

## BURKINA FASO – LEGAL ANNEX

---

### **Constitution adopted 1991, amended 2000**

**Code Electoral, Loi No. 013-04/AN (27/04/2004) et 024-05/AN (25/05/2005):**

**Loi No. 021-2000/AN, Portant Statut Du Depute**

**Loi No. 014-2001/AN du 3/7/01**

**Resolution No. 003-2002/AN**

---

### **Constitution adopted 1991, amended 2000**

#### *Article 44 (1)*

Avant d'entrer en fonction, le Président élu prête devant le Conseil constitutionnel le serment suivant : "Je jure devant le peuple burkinabè et sur mon honneur de préserver, de respecter, de faire respecter et de défendre la Constitution et les lois, de tout mettre en oeuvre pour garantir la justice à tous les habitants du Burkina Faso ". Au cours de la cérémonie d'investiture, le Président du Conseil constitutionnel reçoit la déclaration écrite des biens du Président du Faso.

#### *Article 77 (1)*

A leur entrée en fonction et à la fin de leur exercice, les membres du Gouvernement sont tenus de déposer la liste de leurs biens auprès du Conseil constitutionnel. Cette obligation s'étend à tous les Présidents des institutions consacrées par la Constitution, ainsi qu'à d'autres personnalités dont la liste est déterminée par la loi.

#### *Article 94*

If a deputy is called upon for a "higher function" in the government, he shall be replaced by a substitute in the Parliament. The list of such "higher functions" are determined by the law. If the "higher function" appointment ends after half the duration the parliament is elected, he may not resume his position in the Parliament unless his substitute dies or quits.

### **Code Electoral, Loi No. 013-04/AN (27/04/2004) et 024-05/AN (25/05/2005):**

#### *Chapter II : Eligibility and Ineligibility conditions*

#### *Article 162*

All citizens that meet the conditions set in Articles 163 – 166 are ineligible for membership in the National Assembly.

#### *Article 163*

No one can be elected to the National Assembly who is less than twenty years old.

#### *Article 164*

No one can be elected to the National Assembly who did not satisfy military service.

#### *Article 166*

Moreover, ineligible are those:

1. Deprived by a judiciary decree of the eligibility rights, by a law in effect.
2. Personnel of the judiciary counsels. (les personnes pourvues d'un conseil judiciaire)

#### *Chapter III: Incompatibility*

#### *Article 167*

The mandate of deputies is incompatible with the exercise of any other public function, other than teaching, higher education, and being a physician. Equally incompatible is membership in more than two regional or local elected posts. All persons to whom the above lines apply, who are elected to the National Assembly,

must, within 15 days of their entry to office, substitute their original functions and ensure that they are in line with this statute. In the case that elections are contested, this must be done within eight days from the validation date. Exercising functions entrusted by foreign states or international organizations, and receiving remuneration from them, is incompatible with the mandate of the deputy.

#### *Article 168*

A deputy may be appointed by the executive power for a public assignment during his/her mandate. Provided that the assignment be authorized by the Bureau of the National Assembly, executing this public assignment is compatible with a deputy's parliamentary mandate.

#### *Article 169*

Incompatible with the mandate of a deputy are the functions of a member of the superior Council for Information. Equally incompatible with the mandate of the deputy, are the following functions: "chief of an enterprise", president of board of directors (conseil d'administration), "delegated administrator", general director, assistant to the general director or managing directors, in the entities described below:

1. Companies whose exclusive function is of a financial nature and provide saving and credit services to the public.
2. Companies and enterprises whose principal operating activity, is "la prestation de fournitures", accounting services, or that are under the control of the State,
3. Public establishments and enterprises that are under the control of the State

#### *Article 170*

A deputy is prohibited, during his/her mandate, from accepting positions in administrative councils, or positions of surveillance or supervisory nature, or any other function of a permanent nature, with a characteristic of a "conseil dans les sociétés", or establishment falling within the prescriptions articulated above. During the course of his mandate, a deputy is also prohibited from being a majority shareholder in such company or enterprise or such establishment.

#### *Article 171*

It is prohibited for any lawyer, vested with a parliamentary mandate, from directly exercising his profession. Likewise, such deputy may not bring a commercial or civil case against the government, or any collective or public establishment, or act as counsel to such case.

#### *Article 172*

During a deputy's mandate, he/she is prohibited from placing his name, or allowing his name to be placed in any publicity campaign relating to a financial, industrial or commercial enterprise.

The punishment for such action is six months of imprisonment and a penalty of 100,000 to 500,000 francs. The punishment also applies to founders, directors, managing directors of establishments of commercial, industrial or financial nature, who placed the name of a deputy, along with mention of his/her qualities, in any publicity campaign to promote the interests of the enterprise. In the case that this offense is repeated, the above mentioned penalty shall be doubled.

#### *Article 173*

A deputy who, in the course of his election, is deemed in a case of incompatibility outlined in this chapter, is obliged to establish within 15 days from his entry into duty, that he ceased the activities incompatible with his mandate.

A deputy who, during the course of the mandate:

1. Accepts a function that is incompatible on the basis of what has been prescribed in this chapter
2. Becomes a majority shareholder which is incompatible, as prescribed in Article 170
3. Was unaware that the authorization of the Bureau of the National Assembly is needed to engage in activities outlined in Article 168 Shall also be declared as having resigned from office, unless he does not step down voluntarily from his mandate.

La démission d'office est constatée dans tous les cas par l'Assemblée, à la demande du Président du Faso ou du bureau de l'Assemblée. Elle n'entraîne pas l'inéligibilité.

#### *Chapter IV : Declarations for Candidacy*

##### *Article 174*

Any party or legal political group desiring to participate in the legislative elections must present a declaration of candidacy.

This declaration must comprise:

- 1) The title of the party or political group
- 2) The color chosen for the voters' bulletin
- 3) Symbol
- 4) The name, surname, date and places of birth of each candidate, their profession and their registered address, and a precise description of their job .
- 5) The region that they represent.

##### *Article 175*

The dossier of the "Declaration for Candidature" for each candidate must include the following documents:

1. Birth certificate
2. Certificate of Nationality
3. Judiciary record covering no less than the past three months

#### **Loi No. 021-2000/AN, Portant Statut Du Depute**

##### *Article 10*

Les députés sont élus au suffrage universel, direct, égal et secret. La durée de la législature est de cinq ans. Les députés exercent leur mandat en position de détachement pour les fonctionnaires, les militaires, les magistrats, les employés des collectivités publiques, ainsi que les personnels des administrations, services et établissements publics. Les employés élus du secteur privé sont en état de suspension de contrat. Le député, à la fin de son mandat, doit être réintégré dans son emploi d'origine.

##### *Article 13:*

Sauf raison motivée, dûment acceptée par le bureau de l'Assemblée nationale, tout député a l'obligation de siéger et de participer aux travaux des commissions générales. En cas de refus de se soumettre à cette obligation professionnelle, le bureau de l'Assemblée nationale peut suspendre ses indemnités.

Article 23 : Les députés perçoivent une indemnité parlementaire et une indemnité journalière de session fixées par la loi. Ils bénéficient en outre d'allocations familiales.

Article 24 : Les députés bénéficient d'indemnités spécifiques dont le régime est fixé par le bureau de l'Assemblée nationale et le règlement financier de l'Assemblée nationale.

[English]

##### *Article 10*

“Deputies exercise their mandates in a position of withdrawal for functionaries, military servicemen, magistrates, and employees of public collectivities, as well as for personnel of public administrations, services and establishments

Deputies elected from the private sector shall be in a state of contractual suspension.

The deputy, at the end of his mandate, shall be reintegrated in his original profession.”

##### *Article 13*

With the exception of situations duly accepted by the Bureau of the National Assembly, all deputies have the obligation of having seats in and participating in the works of the general commissions. In the case they refuse to submit to this professional obligations, the National Assembly may suspend their allowances.

*Article 23*

Deputies receive parliamentary compensation and daily compensation during session, fixed by law. They also benefit from other familial allocations.

*Article 24*

Deputies receive specific allowances based whose specifications are fixed by the Bureau of the National Assembly and the financial regulations of the National Assembly.

**Loi No. 014-2001/AN du 3/7/01 (Incompatibilities Law)**

**Article 167** : Le mandat de député est incompatible avec l'exercice de toute autre fonction publique, exception faite du cas du personnel enseignant de l'enseignement supérieur et des médecins spécialistes.

Il est également incompatible avec plus de deux mandats électifs à caractère régional ou local.

En conséquence, toute personne visée à l'alinéa précédent, élue à l'Assemblée nationale, est remplacée dans ses fonctions et placée dans la position prévue à cet effet, par le statut le régissant, dans les quinze jours qui suivent son entrée en fonction, ou en cas de contestation de l'élection, dans les huit jours suivant la décision de validation.

L'exercice de fonctions confiées par un Etat étranger ou une organisation internationale et rémunérées sur leurs fonds, est incompatible avec le mandat de député.

**Article 169** : Est incompatible avec le mandat de député, la fonction de membre du Conseil supérieur de l'information.

Sont également incompatibles avec le mandat de député, les fonctions de chef d'entreprise, de président de conseil d'administration, d'administrateur délégué, de directeur général, de directeur général adjoint ou de gérant, exercées dans :

- 1) les sociétés ayant exclusivement un objet financier et faisant publiquement appel à l'épargne et au crédit ;
- 2) les sociétés et entreprises dont l'activité consiste, principalement dans l'exécution de travaux, la prestation de fournitures ou de services pour le compte ou sous le contrôle de l'Etat, d'une collectivité ou d'un établissement dont plus de la moitié du capital social est constituée de participations de sociétés ou d'entreprises ayant ces mêmes activités ;
- 3) Les établissements publics et entreprises placés sous le contrôle de l'Etat.

**Article 170** : Il est interdit à tout député d'accepter en cours de mandat, une fonction de membre du conseil d'administration ou de surveillance, ou toute fonction exercée de façon permanente, en qualité de conseil dans les sociétés, établissements ou entreprises visés à l'article précédent. Il est de même interdit à tout député d'être en cours de mandat, actionnaire majoritaire d'une telle société ou entreprise ou d'un tel établissement.